

3. To arrive at the daily wages, the monthly wages shall be divided by 26.
4. To arrive at the monthly rate of wages, the daily rate of wages shall be multiplied by 30.
5. Wherever the existing wages are higher than the minimum wages fixed herein, the same higher wages shall be continued to be paid.

(By order of the Lieutenant-Governor)

S. THAMMU GANAPATHY

Under Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 41, dated 16th June 2014)

NOTIFICATION

In supersession of the order issued *vide* G.O. Ms. No. 17, dated 7-3-2011, approval of the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby accorded for authorising the Development Commissioner-cum-Secretary to Government, Puducherry to exercise all the powers vested in the State Government under the sub-section (2) of section 5 of Indian Telegraph Act, 1885 (Central Act XIII of 1885).

(By order of the Lieutenant-Governor)

CHETAN B SANGHI,
Chief Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (ANIMAL HUSBANDRY)**

(G.O. Ms. No. 3/AH, dated 17th June 2014)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. K. Ganesan, Joint Director, Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 30-6-2014.

(By order)

A. THANGASAMY,
Under Secretary to Government (AH).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 15/F2/A2/2014, dated 17th June 2014)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru Moganaradjou Raymond, Senior Accounts Officer, Tagore Arts College, Puducherry, who is working on

deputation basis in the Rajiv Gandhi Institute of Veterinary Education and Research, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 30-6-2014.

(By order)

P. AUGUSTIN LUCIEN DIAGOU,

Under Secretary to Government (Finance).

புதுச்சேரி அரசு
சுற்றுலாத்துறை

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் சுற்றுலாத்துறையின் பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கு ஒரு கிலோவிற்கான விலையைக் குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்தீர்கும் தனித்தனியே விலை விகிதம் இவ்வளவு எனக் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

(1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹

(2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மீது “பழைய செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு. அவற்றை உதவி இயக்குநர், சுற்றுலாத்துறை, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 4-7-2014 அன்று மாதை 3.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்க வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தீண்மீ மாதை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரித்துப் பார்க்கப்படும்.

4. பழைய தீணசரி செய்தித்தாள்களை அலுவலக நாட்களில் அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.

5. ஒப்பந்தப்புள்ளியை சமர்ப்பிக்கும் முன்பாக முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முழுந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

6. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது எதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையாப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமையுண்டு. ஒப்பந்த விதிகளை மீறினால் அவருடைய முன்வைப்புத்தொகை தீருப்பித் தரப்படமாட்டாது.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முழந்த பிறகு வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததரர் பழைய செய்தித்தாள்களுக்குண்டான முழுதொகையையும் செலுத்திவிட்டு 24 மணி நேரத்திற்குள் தம் சொந்த செலவில்/ பொறுப்பில் அனைத்து செய்தித்தாள்களையும்

அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் அளவு, தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றி எந்தவிதமான கோரிக்கையும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முழந்தவுடன் வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரருக்கு செய்தித்தாள்களை நிறுப்பதற்கு அரசு முத்திரையிட்ட தராசு மூலமே எடை போட்டுக் கொடுக்கப்படும்.

9. இது குறித்து உதவி இயக்குநரின் முடிவே இறுதியானது. சுதாசீரி, 2014 ஜூப் மே மீ 30 ஏ.

கா. தெட்சணாலூர்த்தி.
உதவி இயக்குநர் (சுற்றுலாத்துறை).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
BUILDINGS AND ROADS DIVISION

Karaikal, the 4th June 2014.

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, e-Tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following work.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Cost put to tender	Earnest money deposit	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			₹	₹	₹
1	03-01/BRK/ 2014-15.	Reconstruction of two lane bridge across river Mullaiyar in NH 45A at Ch.178/100 in Karaikal.	.. 2,02,04,321	4,04,086	1,500 + VAT @ 4%.

The detailed procedure is available in the tender notice which can be downloaded along with the NIT from the website www.etenders-pwdpondy.in only by those contractors who are having valid ikey and digital signature certificate.

- | | | |
|--|----|--|
| (i) Availability of NIT | .. | From 10.00 a.m. on 6-6-2014 to 4.00 p.m. on 24-6-2014. |
| (ii) Closing time for submission of e-tender | .. | 3.30 p.m. on 26-6-2014 |
| (iii) Date and time of opening of tenders | .. | 4.00 p.m. on 26-6-2014 |

Please contact 'KEONICS' e-Tender help desk at the following numbers for guidance.

- | |
|---|
| (i) Puducherry in Phone No. 9865370307/09952787829 |
| (ii) Bengaluru in Phone No. 080-40482000 |
| (iii) Digital signature in Phone No. 09445281944/080-40482111 |
| (iv) Email I.D.: etenders.pwd@gmail.com |

Please contact 'AXIS BANK' for e-payment help desk guidance in Phone No. 80986 02092/0413-2227223/ 0413-2227312.

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

RAJIV GANDHI INSTITUTE OF VETERINARY EDUCATION AND RESEARCH (RIVER)

Puducherry, the 11th June 2014.

TENDER NOTICE

The Dean, RIVER, Puducherry-605 009 invites sealed tenders for the sale of (1) Scrap scientific equipments, (2) Condemned office wares, condemned computer wares and peripherals, (3) Condemned poultry farm wares and hostel kitchen wares etc. of this institute in 'as-is-where-is condition'.

Separate schedule containing the details of items put up for sale and the conditions of the tender can be had from the Dean, RIVER, Puducherry-605 009 on payment of ₹ 105 (Rupees one hundred and five only) non-refundable, by demand draft drawn in favour of the Dean, RIVER, Puducherry-9. No cash/postal order/telegraphic money order will be accepted.

All sealed tenders in the prescribed form should be sent separately for each item superscribing as detailed below :

Sl. No.	Name of item to be superscribed in the sealed cover	Due date and time of submission	Opening date and time
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Sale of condemned scrap scientific equipments.	26-6-2014 at 3.00 p.m.	27-6-2014 at 3.00 p.m.
2	Sale of condemned office wares, computer wares and peripherals.	3-7-2014 at 3.00 p.m.	4-7-2014 at 3.00 p.m.
3	Sale of condemned poultry farm wares and hostel kitchen wares.	10-7-2014 at 3.00 p.m.	11-7-2014 at 3.00 p.m.

Tenders received after the due date and time will be rejected summarily. Tenders will be opened in the presence of interested participated tenderers on the opening date.

Note : Details are available in www.ragacovas.com

Dr. S. THILAGAR,
Dean.

புதுச்சேரி அரசு
செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறை

ஓப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறையின் பழைய ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ் தீனசரி செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஓப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்தீர்க்கும் தனித் தனியே விலை விகிதம் இவ்வளவு எனக் குறிப்பிடவேண்டும்.

ஓரு
கிலோவிழ்கான
விலை

- | | |
|---|------|
| (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் | .. ₹ |
| (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் | .. ₹ |
| (3) பழைய தமிழ் வார மற்றும் மாத தித்திகள் | .. ₹ |
| (4) பழைய ஆங்கில வார மற்றும் மாத தித்திகள் | .. ₹ |

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது “பழைய செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஓப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை உதவி இயக்குநர், செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறை, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 4-7-2014 அன்று மாலை 3.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுமதி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஓப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஓப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரித்துப் பார்க்கப்படும்.

4. பழைய தீனசரி செய்தித்தாள்களை அலுவலக நாட்களில் அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிடவாரின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.

5. ஓப்பந்தப்புள்ளியை சமர்ப்பிக்கும் முன்பாக முன்வைப்புத் தொகையாக ₹500 (ஒருபாய் ஐந்நாலு மட்டும்) செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஓப்பந்ததாரரின் முன்வைப்புத் தொகை ஓப்பந்த விற்பனை முழுந்தவுடன் அவர்களுக்கு தீருப்பித்தறப்படும்.

6. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஓப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிடுள்ளவருக்கு முழு உரிமை

உண்டு. ஒப்பந்த விதிகளை மீறினால் அவருடைய முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித் தரப்படமாட்டாது.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தபிறகு வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர் பழைய செய்தித்தாள்களுக்குண்டான முழுதொகையையும் செலுத்திவிட்டு 24 மணி நேரத்திற்குள் தம் செந்த செலவில்/பொறுப்பில் அனைத்து செய்தித்தாள்களையும் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் அளவு, தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றி எந்தவிதமான கோரிக்கையும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரருக்கு செய்திதாள்களை நீறப்பதற்கு அரசு முத்திரையிட்ட தராசு மூலமே எடை போடுக் கொடுக்கப்படும்.

9. இது குறித்து உதவி இயக்குநரின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2014 இருபு சூன் மீர் 13 ஏ.

மு.கதீர்வேலாயுதம்.
உதவி இயக்குநர் (பொறுப்பு).

அன்களை தெரசா அரசு பெண்கள் மேல்நிலைப்பள்ளி

ஏல அறிவிப்பு

காரைக்கால் அன்னை தெரசா அரசு பெண்கள் மேல்நிலைப்பள்ளி முதல்வர் அலுவலகத்திலுள்ள தீனசரி நாளிதழ்கள் மற்றும் மாணவர்களின் விடைத்தாள்கள் அனைத்தும் பொது ஏலத்தில் எடுத்துக் கொள்வதற்கான ஏலப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. ஏலதாரர்கள் ஏலப்புள்ளிகளைக் கீழ்க்கண்டவாறு கிளோ ஓன்றின் விலையைத் தனித்தனியே குறிப்பிடவேண்டும்.

ஒரு
கிளோவிற்கான
விலை

(1) தமிழ் தீனசரி நாளிதழ்கள்	.. . ₹
(2) ஆங்கில தீனசரி நாளிதழ்கள்	.. . ₹
(3) மாணவர்களின் விடைத்தாள்கள்	.. . ₹

3. ஏலப்புள்ளிகள் முத்திரையிடப்பட்டு “பழைய செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஏலப்புள்ளிகள்” என உறையின் மேல் குறிப்பிட்டு எதிர்வரும் 11-7-2014 அன்று காலை 10.30 மணிக்குள் கீழே கையொப்பமிட அலுவலரின் அலுவலகத்திற்கு வந்தடைய வேண்டும். ஏலப்புள்ளிகள் அன்றைய தீனமே காலை 11.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஏலதாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

4. ஏலப்புள்ளிகள் காப்புத் தொகையாக ₹300 ரூபாய் முந்நாறு மட்டும்) அலுவலக காசாளாரிடம் முன் பணமாக கட்ட வேண்டும்.

5. வெற்றிபெறாத ஏலதாரர்களின் காப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன் ஏலதாரரிடம் திருப்பித்தரப்படும்.

6. ஏலதாரர்கள் ஏலப்பொருட்களை அலுவலக/பள்ளி நாட்களின் வேலை நேரங்களில் பார்வையிடலாம்.

7. வெற்றி பெற்ற ஏலதாரர் அன்றைய தீனமே முழுதொகையையும் உடனே செலுத்தி அவரது சொந்த பொறுப்பில் ஏலப்பொருட்களை எடுத்துச்செல்ல வேண்டும்.

8. ஏலம் முடிந்தவுடன் ஏலப்பொருட்களின் தரம் மற்றும் எடையினைப்பற்றி இப்பள்ளி பொறுப்பேற்காது.

9. ஏலத்தைத் தள்ளி வைக்கவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அலுவலருக்கு முழு உரிமையுண்டு.

10. இது தொடர்பாக இப்பள்ளியின் முதல்வர் அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2014 இருபு சூன் மீர் 13 ஏ.

அ. திபநாதன்.
முதல்வர்.

CHANGE OF NAME

I, Nithiavathana, daughter of Pierre and wife of S. Pargunan @ Sridhar, aged 30 years, residing at No. 1, 4th Cross Street, Nethaji Nagar-III, Puducherry-605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my name has been written as ‘Nithiavathana’ in my Birth Certificate issued by the Puducherry Municipality under Registration No. M/1984/05116, dated 4-8-1984, Voter’s Identity Card No. JWW 0214361, Aadhaar Card No. 6622 5315 3525 and Marriage Invitation, dated 3-6-2011.

I state that my name has been written as ‘Nithiavathany’ in my Family Ration Card No. 120896.

I state that both my above names viz., ‘Nithiavathana’ and ‘Nithiavathany’ are one and the same referring one person that is myself only.

I state that I always use to write and sign my name as ‘Nithiavathana’ on all records, papers and all affairs of my life.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing material has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 11th day of June 2014.

738029

P. NITHIAVATHANA.

CHANGE OF NAME

I, Saraswathi, wife of Natarajan, Hindu, aged 35 years, residing at No. 31, Second Cross Street, Thirumal Nagar, Kuyavarpalayam, Puducherry-605 013, do hereby solemnly and sincerely affirm the following facts: